

Matlab al-Tâlibîn: A Milestone in the Development of Tafsir Literature in Kashmir

Matlab al-Tâlibîn: Sebuah Tonggak Pencapaian dalam Perkembangan Literatur Tafsir di Kashmir

Ghaad Naeer Naqash^{1)(*)}

¹⁾Corresponding author. Email: ghaaonaeer@gmail.com.

(*) Islamic University of Science & Technology Kashmir, Administrative Block IUST, IUST, University Ave, Awantipora, 192122

Abstract

This study examines Matlab al-Tâlibîn & Tafsir Kalam Rab al-'Alamîn, a 16th-century tafsir work by Ya'qûb Ŝâfi', which is a significant milestone in the development of tafsir literature in Kashmir. Despite its substantial influence on Kashmir's intellectual history, Ŝâfi's tafsir has often been overlooked in academic research due to the poor quality of the manuscript and the limited availability of sources. This article adopts a qualitative approach to explore the unique structure of Ŝâfi's tafsir, which combines various disciplines such as tafsir, hadîth, fîqh, kâlimah, and tâqâwâf, and examines how this work connects to the broader tradition of tafsir in the Islamic world. Through an in-depth analysis of the text and relevant literature, the article demonstrates how Matlab al-Tâlibîn highlights the crucial role of Kashmiri scholars in advancing tafsir, while also enriching the intellectual discourse of 16th-century Islam. Although incomplete, covering only a small portion of the Qur'an, the work's contribution is invaluable for understanding tafsir in the Indian subcontinent, which at the time was influenced by major tafsir works such as Tafsîr al-Qurtubî and al-Bayyînâ. The study also addresses the challenges faced in preserving the manuscript of Matlab al-Tâlibîn, which currently exists in a very fragile condition. The article emphasizes the importance of transcription and conservation efforts to ensure that this work can continue to be studied and analyzed by future generations. Thus, this research not only contributes to the understanding of tafsir in Kashmir but also broadens the scope of tafsir studies within the larger Islamic intellectual tradition.

Keywords: Ya'qûb Ŝâfi', Matlab al-Tâlibîn, Tafsir, Kashmir, Islamic Thought

Abstrak

Penelitian ini mengkaji Matlab al-Tâlibîn & Tafsir Kalam Rab al-'Alamîn, sebuah karya tafsir abad ke-16 oleh Ya'qûb Ŝâfi', yang merupakan tonggak penting dalam perkembangan literatur tafsir di Kashmir. Meskipun karya ini memiliki pengaruh besar dalam sejarah intelektual Kashmir, tafsir Ŝâfi' sering dilupakan dalam penelitian akademik karena kualitas manuskrip yang buruk dan ketidaktersediaan sumber yang tersedia. Artikel ini menggunakan pendekatan kualitatif untuk mengkaji struktur tafsir Ŝâfi' yang unik, yang menggabungkan berbagai disiplin ilmu seperti tafsir, hadîth, fîqh, kâlimah, dan tâqâwâf, serta bagaimana karya ini terhubung dengan tradisi tafsir yang lebih luas di dunia Islam. Melalui analisis mendalam terhadap teks dan literatur terkait, artikel ini menunjukkan bagaimana Matlab al-Tâlibîn mengkontribusikan peran penting cendekiawan Kashmir dalam mengembangkan tafsir, sekaligus memperkuat wacana intelektual Islam pada abad ke-16. Meskipun karya ini tidak lengkap dan hanya mencakup sebagian kecil dari Al-Qur'an, kontribusinya sangat berharga dalam memajukan tafsir di wilayah sub-benua India, yang pada masa itu terpengaruh oleh karya-karya



Copyright © Author. Published by National Institute of Islamic Studies (NIIS). Licensed to IAIN Syekh Nurjati Cirebon under a Creative Commons, Non-Commercial, Non-Exclusive License (CC BY-NC-ND). All rights reserved. This license allows others to copy, distribute, and display the work without further permission, provided the original work is not sold or exploited on third party sites from NIIS Qudratul Uluu and Open Access pages.

© 2025, The Author